Landesbibliothek Oldenburg

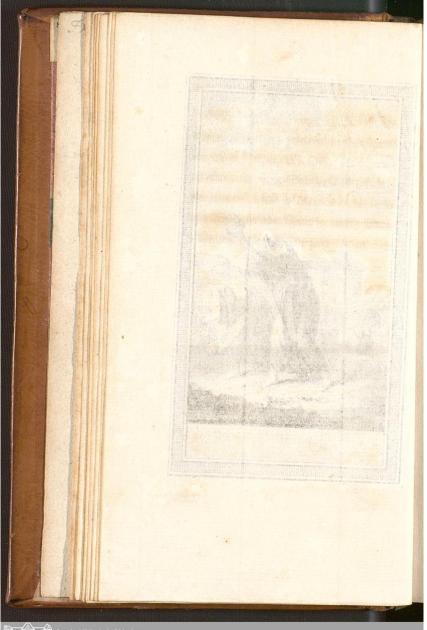
Digitalisierung von Drucken

Die Grazien
Wieland, Christoph Martin
Leipzig, 1770

Erstes Buch

urn:nbn:de:gbv:45:1-29









Die Grazien.

Erstes Buch.

ie Menschen, womit Denkalion und Pyrrha das alte Gräcien bevölkerten, waren anfänglich ein sehr rohes Bölkchen; so, wie man es bon Leuten erwarten mag, die aus Steinen Menschen worden waren.

Sie irrten, mit Fellen bedeckt, in dung feln Gichenhannen,

Der Mann mit der Keule bewehrt, das Weib mit ihren Rleinen

Nach



Nach Affenweise behangen; und fant die Sonne, so blieb

Ein jedes liegen, wohin der Zufall es trieb.



Der Saum, ber ihnen Schatten gab, Warf ihre Mahlzeit auch in ihren Schoos herab;

tind war er hohl, so wurde ben Nacht Aus seinem Land ihr Bett' in seine Hole gemacht.

Ich weiß nicht, Danae, wie geneigt Sie Sich fühlen, es dem Verfasser der neuen Seloise ju glauben, daß dieses der selige Stand sen, den uns die Nastur zugedacht habe. Aber, wenn wir alle die Uebel zusammen rechnen, wosvon diese Kinder der rohen Natur keinen



teinen Begriff hatten, so ift es unmoglich, ihnen wenigstens eine Art von negativer Glückseligkeit abzusprechen.

Und ein Dichter — was konnen wir Dichter nicht, wenn wir uns in den Kopf gefetht haben, einen Gegenstand zu verschönern?

Auch, hatte nicht der Mahler und Poet Das Recht, ins Schönere zu mahlen, Wo bliebe die Magie des schönen Idealen, Das Uebermenschliche, wovon die Werke stralen,

Bor denen fillentzückt ber ernfte Kenner ficht?

Der Reiz, wozu die rohe Majestät Und Einfalt der Natur das Urbild nie gegeben,

Die Danaen, die Galatheen, und Zeben?

B Das

Das heist ein wenig ausgeschweift, schone Freundin; benn ich wollte Ihnen nur sagen, das Driginal zum goldnen Alter der Poeten sep vielleicht nichts bessers gewesen, als der Stand solcher Wilden,

Die, ohne zu pflanzen, zu ackern, zu schen, Mit Mußiggang sich, auf Kosten der Gotzter, begehen;

wie Zomer von den alten Bewoh.
nern des schönen Siciliens fagt.

Soll ich Ihnen eine Probe geben, wie ein Dichter biesen Stand verschos nern wurde?

Wo ist der Mann, der sich in seinem Stande Zu wohl gesällt,

Um, wenigstens im Nachtgewande, Sich nicht gang leife guruck in eine Welt

34

Bu sehnen, wo Mutter Natur, wohlthatig wie Urgande,

Die Beffe der Feen, es auf fich felbft noch

Das Gluck von ihren Aindern zu machen, Und fren von Gesegen, Bedürsnis und Gram, Den Glücklichen, unter geselligem Lachen, Behm ewigen Jest, in Lauben von wildem Schasmin,

Der Stunden eirkelnder Tang Ein feliger Augenblick fchien?

Die Götter felbft, gelockt von fanfterm Glas

Ausgihren Spharen herab, und theilten ihr Bergnügen.

Buschends verschönerte sich die Gegend uns term Mond, Und lange blieb der Himmel unbewohnt.

B2 Die



Die Gotter eifern in die Wette, Wer jur Begabung der Ratur Um meiften bengutragen hatte. Die blonde Ceres decft mit goldnen Mehren die Blur, Mit Blumen Bephyr und flora ber Scha. ferinnen Bette; Die Mymphen pflangen für fie den labyrin. thifchen Sann, Und laden die Schafer jum Schlummern in fille Grotten ein; tind Dan beschütt die filberwollichten Seerden, Und lagt fie oft vervielfacht werben; Indef von traubenvollen Sohn Der neuerfundne Wein, der Erde Mectar, rauschet,

Unb

tind Bacchue, unterfiant vom lachenden

Der Sirten frobes Erftaunen belaufchet.

Dem Gott der Dichter kam sogar Die Grille, die seitdem den Dichtern eigen war,

Als Seladon sich zu verkleiden, Und, unerkannt, in blonder hirten Schaar, Die heerden des Admet, der schönste hirt, zu weiden.

Ihn macht fein Wit, der ihren roben Freu-

Beranderung und Feinheit giebt, Den guten Schafern bald beliebt, Bermuthlich auch den Schaferinnen; Er lehrte sie der schönen Künste viel, Manch Liedchen, manchen Tanz, und manz ches kleine Spiel

Mit Pfandern Ruffe ju gewinnen.

B 3 Was

Bas fagen Sie, Danae? wie manch liebliches Gemalbe wurd' uns nicht ein poetischer Watteau aus diesen ohne Ordnung hingeworfnen Bilbern jufam= menfegen? — Bas für glückliche Leute die Menschen des goldnen Alters waren!

Shr ganges Leben ift Genieffen! Gie wiffen nicht (beglückt, es nicht ju wif fen!)

Daß außer ihrem Stand ein glucklich Les ben fen;

Itnb traumen, fcbergen, fingen, tuffen Ihr Dafenn unvermerkt vorben.

Wer follte benfen, daß jene Avtochthonen, (erfchrecken Gie nicht vor bem gefährlichen Worte!) die wir, mit gots tichten Fellen bedeckt, unter Eichen und Ruß=

Außbaumen herumliegen fahen, — Geschöpfe, die in diesem Zustande den großen Affen in Offindien und Afrisca nicht so gar ungleich sehen mochsten, — und diese glücklichen Kinder des goldnen Alters, eben dieselben seyn sollten?

Aber wie hatten sie auch etwas beffers senn konnen, eh sich die Grazien mit den Musen vereinten, um Gesschöpfe, welche die Natur nur angesfangen hatte, zu Menschen auszusbilden; sie die Künste zu lehren, die das Leben erleichtern, verschönern, veredeln; ihren Witz zugleich mit ihzem Gefühl zu verseinern, und taussend neue Sinnen dem edlern Verzanügen in ihrem Busen zu eröffnen?

B4 Die



Die Grazien waren in diesen Zeisten noch unbekannt.

Rein Dichter hatte fie noch mit aufgelößtem Gartel

Am stillen Peneus tanzen gesehn; Im schönsten Thale der Welt entzog sie die Iandliche Hutte

Den Augen der Gotter und Sterblis den noch.

Und wie so? Fragen Sie —

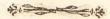
In der That war die Sache ein Geheimnis. Ihre Mutter hatte versmuthlich Urfachen. Aber, da diese Urfachen längst aufgehört haben, und da ich Ihnen, schöne Danae, vielsleicht noch geheimere Dinge verrathen werde, so sollen Sie alles wissen!

Gie

Sie muffen von den Dichtern oft gehört haben, daß Venus die Mutter der Grazien sen; aber nicht jedermann kennt ihren Bater. Man hat verschiedentlich von der Sache gesprochen. hier haben Sie die Anekdote frisch von der Quelle!

Alls die neuentstandne Benus, von Himmel und Erde mit verliebtem Entstücken angeschaut, den Wellen entstieg, konnten die Götter nicht einig werden, welchem von ihnen sie zugeshören sollte. Das türzeste wäre geswesen, die junge Göttin der Wahl ihres eigenen Herzens zu überlassen. Aber so schüchtern macht die Liebe, daß keiner von den Göttern sich liesbenswürdig genug glaubte, den Vors

V 5 jug



halten. Seen so wenig konnten su erhalten. Seen so wenig konnten sie
sich entschließen, das Loos den Ausspruch thun zu lassen. Die Sache
blieb also eine geraume Zeit unentschieden, und würde vielleicht immer
so geblieben senn, wenn nicht endlich
Momus den Sinfall gehabt hätte:
Um Alle zufrieden zu stellen, konnte
man nichts bessers thun, als sie dem
Däslichsten zu geben.

Der Einfall wurde mit allgemeisnem Rlatschen aufgenommen. Vuls kan war der Glückliche; und die Gotster machten sich an seiner Hochzeit so lustig, als ob jeder seine eigene bes gienge.

Der

Der gute Bulfan! Er schmeichelte sich — Alber was für einen Grund konnt' er auch haben, sich zu schmeischeln? — Die Tugend der Liebeszgöttin? Welch ein Grund! Doch bessto besser für ihn, daß er, in diessem Stücke, wie viele Sterbliche dachte!

Venus hatte indessen, daß die Gotter unschlüßig waren, ihre Zeit nicht verlohren. Sie war ganz heimlich — Mutter der Grazien gewors den. Hören Sie, wie es zugieng!

Noch hatte sie Amathunt nicht zu ihrem Sin erfiest.

Su jung, fich die Luft des Wechfels zu vers

Ließ

Selection



Pieß fie, die Welt zu fehn, und, wie natur-

Gefehn ju werden von ihr, auf einem fchos

Bald da bald dorten hin

Bon ihren Schwanen fich ziehn.

Die Zephyrn flattern voran, mit Blumen
jedes Geffad,

Wohin sie absteigt, dicht zu bedecken, Und jedes einsame Bad, Worinn sie sich erfrischt, umweben Ros

Alle diese reizvollen Gegenden, welsche noch immer in den Werken der griechischen und römischen Dichter blüshen, die schönen User des Eurotas und die thessalische Tempe, das blusmichte

michte Enna, burch Proferpinens Ents führung berühmt, ber aromatische Subla, das rosenvolle Enthere, und bie wolluftigen Sanne von Daphne, beren Reig machtig genug war, felbit ben floischen Marcus Untoninus eine Beitlang ber Corgen fur bie Belt vergeffen zu machen, - furg, bie schonften der Derter ber Welt hatten ihre Borguglichkeit biefen Luftreifen ber jungen Benus ju banken. Reiner wurde ohne Merkmale ihrer Gegens wart gelaffen. Irbische Paradiese. und Infeln, gleich ben Infeln der Seligen, blubten unter ihren Blicken auf. Ein ewiger Fruhling nahm bavon Befit. Wildniffe verwandelten fich in hesperische Garten, und allent-SHOUND. halben



halben boten Mehrtenwaldchen oder Ros fenbusche den Liebenden ihren Schats ten an.

Denn, auch die Menschen, und diese vornehmlich, erfuhren die Wurkungen ihrer Gegenwart.

Die Nymphe, sonft ju sprod, um einem manna lichen Schatten

Nur im Vorübergehn die Frenheit zu ge-

Sich mit bem ihrigen ju gatten,

Schmilst plöglich in Gefühl, und irrt benm Mondenlicht

In eines alten hanns nicht allzusichern Schatten.

Ein Faun mit offnem Arm und glubendem Geficht

Eilt auf fie gu, und fie - fie fliehet nicht.

Der



Der Schafer, Der ju Chloens Buffen Bon Liebesschmerzen halb entseelt Ibr feine Leiden vorgezahlt. Gebroht, er merde fterben muffen, Gefeufat, geweint, und ftete ibr Berg vers febit.

Wird ploglich fahn, fangt an gu faffen, Und fie, anftatt auf Ginen Blick Ihn, wie er mahnte, todt gu schießen, Dreht lachelnd fich von feinen Ruffen, Und giebt fie endlich gar jurack.



Und Titon, den die schönste Bruft, Der feelenvollfte Blick vergebens Ins Dafenn rief, erwacht jur langft ent= wohnten Luft,

Hub

32



Und sucht und findt, Auror', auf deiner Bruft

Bum legtenmal bie Freuden des Lebens,

Bor allen andern Gegenden der Welt liebte Benus die anmuthsvollen Gefils de, die sich am Fuse des Amanus versbreiten; Gegenden, welche bestimmt waren, die Scene ihrer schönsten Sies ge zu seyn.

Hier war es, wo sie einst den jungen Bacchus fand, den Sohn des Jevs und der schönen Semele; den die dyas den in einer Grotte des Berges Nysa erzogen hatten. Sie fand ihn, måde von der Jagd, auf Epheu und Nosen liegen.

D! fonnt' ich ihn mahlen, Danae! Ihr eigenes herz follt' Ihnen dann fagen,



gen, was die junge Gottin der Liebe ben feinem Anblick empfand.

"So versuchen sie es wenigstens!"— Ich will, wofern Sie mir erlauben, daß ich die Farben zu meinem Gemählde von Windelmann borge.

So eben betrat er die Grenzen
Des wollustathmenden Lenzen
Der ewigen Jünglingschaft.
Sein Athem gliech den Läften,
Worinn sich Rosen verdüften,
Und seine wallenden Häften
Bläht jugendliche Kraft.



Adrtlichkeit und füße Schalkheit bligen und, wie jar,

te Spifent and and

(

Junger

Sunger Pflangen, drückt der Reim ber

- Sanft hervor aus feiner Rofenbruft.

Rurg — Sie kennen ja das schöns sie Lied des Gleims der Griechen! — Anakreon hatte seinen Bathyll zu se hen geglaubt.

Er lag in der grünlichen Nacht Bom schönsten Mprtenbaume, Halbschlummernd, halberwacht, In einem entzückenden Traume; Und schien die Bilder, die noch um seine Augen lachen,

Bu fammeln, und fich mabe ju machen.

Håtte der Zufall bende junge Götter in einem günstigern Augenblick überrafchen können? Und wie håtte die Göttin der Liebe — sagen Sie, Dasnac!

nac! — wie hatte sie einem so lieblischen Knaben nicht gewogen werden sollen?

Enthere war schon und empfindlich;

Und Bacchus empfindlich und schon.

Wie konnt' es anders ergehn?

Sie lieben, sobald sie sich sehn.

Baumgarten beweist es uns gründlich,

Es konnte nicht anders ergehn!

Die junge Venus war nie so schön gewesen, als in biesem Augenblicke. Sie, die den Geist der Liebe über alles ausgoß, was ihre Blicke berührten, hatte selbst noch nie geliebt. Ein Seufzer, der erste, der mit wollüstig gem Schmerz aus ihrer erröthenden Brust emporarbeitete, sagt' ihr, sie liebe.

C2 Der



Der erste Seufzer der Benus! — Wie glücklich war der Unsterbliche, dem dieses Erröthen, dieser Seufzer ihre Rührungen gestand! Der junge Bacschus fühlt' ist zum ersten male, daß er mehr als ein Sterblicher war. Und wohl fam es ihm! Rein Sterblicher hätte die Sewalt des Entzückens ertragen können, mit welchem er in ihre Arzme flog.

Bergessen Sie nicht, Danae, daß er noch beynah ein Knabe war, und so liebenswürdig, so unschuldig, und ben aller seiner Unschuld so verführerisch aussah, daß es nicht möglich war, sich in Verfassung gegen ihn zu seizen.

Diana hatte vielleicht in diesem Augenblicke Sich eben so wenig zu helfen gewußt.

Die



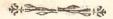
Die Gottin mennt, fie druck' ihn - fanft jurucke,

und druckt ihn fanft - an ihre Bruft.

Die poetischen Gotter sind nicht immer die Gebieter der Natur. Es giebt Falle, wo sie ihr eben so unterthan sind, als wir armen Sterblichen. Der junge Bacchus und die junge Cythere überließen sich, in aller Unschuld der Unersahrenheit, den süßen Empfindungen, deren Sewalt sie zum ersten male fühlten.

Senn Sie ruhig, Danae! — Ich unterdrücke mürklich ein halbes Dutzend Berse, wiewohl es vielleicht die schonsten find, die mir jemals eingegeben wurden. Und doch — wenn ich dachste, Sie glaubten, ich unterdrücke sie nur, weil es mir so bequemer sen — Rein!

! nixe.



"Nein! Nein! ich glaube nichts zu Ihrem Nachtheil; man kennt bie Wärme Ihres Pinfels! Lassen Sie immer"

Ein schönes dichtverwebtes Rosens gebüsche um das Gemählde sich herziehn, das ich machen wollte; nicht wahr?

Ihr Wink foll volljogen werden, Danae; hier steht es!



Die